CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL

CANADA

DOMINION BUREAU
OF STATISTICS
NOV 24 1965
PROPERTY OF THE
LIBRARY

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

SEPTEMBER - 1965 - SEPTEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

November - 1965 - Novembre
6522-502

Price—Prix: 30 cents
$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 9

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

.. Figures not available.

... Figures not appropriate or not applicable.

- Nil or zero.

-- Amount to small to be expressed.

p Preliminary figures.

r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. Nombres indisponibles.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

-- Nombres infimes.

p Nombres provisoires.

r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries 6
Table 2. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries 11
Table 3. Landings, Quantity and Value, Ontario 16
Table 4. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories 16

Processing and stocks:

Table 5. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries 17
Table 6. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast 19
Table 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish 19

External trade:

Table 8. Exports of Fish and Fishery Products 21
Table 9. Imports of Fish and Fishery Products 24

Prices:

Table 10. Prices received by Fishermen at Mid-month 25
Table 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series 27
Table 12. Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month 28
Table 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month 28
Table 14. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States 30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce 6
Tableau 2. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce 11
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario 16
Tableau 4. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest 16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ... 17
Tableau 6. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique 19
Tableau 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique 19

Commerce extérieur:

Tableau 8. Exportation du poisson et des produits de la pêche 21
Tableau 9. Importation du poisson et des produits de la pêche 24

Prix:

Tableau 10. Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois 25
Tableau 11. Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices 27
Tableau 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois 28
Tableau 13. Prix de détail des produits de la pêche au début du mois 28
Tableau 14. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis 30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

September - 1964-1965 - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	295	625	10	19
Cod -- Morue	59,430	62,723	2,391	2,629
Cusk -- Brosme	939	993	40	43
Flounders and Soles -- Flets et soles	15,703	18,175	487	632
Haddock -- Églefin	10,010	7,413	500	481
Hake -- Merlu	3,311	3,044	102	92
Halibut -- Flétan	280	230	82	75
Pollock -- Goberge	3,468	1,789	127	66
Redfish -- Perche rose	14,217	23,882	382	652
Turbot -- Turbot	552	2,978	29	80
Other -- Autres	699	733	8	9
Total	108,904	122,585	4,158	4,778
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3	--	--	--
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	92	99	29	33
Herring -- Hareng	40,004	64,530	427	685
Mackerel -- Maquereau	4,473	3,554	176	112
Salmon -- Saumon	17	17	9	9
Smelts -- Éperlan	141	94	16	8
Swordfish -- Espadon	1,805	1,515	596	592
Other -- Autres	333	132	27	5
Total	46,868	69,941	1,280	1,444
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	153	329	11	19
Lobsters -- Homard	1,790	1,152	1,094	656
Oysters -- Huître	622	496	81	92
Scallops -- Pétoncle	1,250	2,152	532	1,161
Squid -- Encornet	5,401	4,764	84	95
Other -- Autres	595	652	16	22
Total	9,811	9,545	1,818	2,045
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4,188	2,707	70	50
Sea fish - Total -- Poissons de mer	169,771	204,778	7,326	8,317
Seaweeds -- Herbes marines	5,633	6,626	77	86
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	58	121
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique	...	...	7,461	8,524
Newfoundland -- Terre-Neuve:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	35,964	40,663	1,443	1,651
Flounders and Soles -- Flets et soles	4,778	8,696	138	246
Haddock -- Églefin	1,378	29	50	1
Halibut -- Flétan	25	38	5	6
Redfish -- Perche rose	6,308	8,084	163	202
Turbot -- Turbot	526	2,873	28	77
Other -- Autres	175	462	4	13
Total	49,154	60,845	1,831	2,196

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

September - 1964-1965 - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	231	281	7	7
Salmon -- Saumon	6	4	2	2
Other -- Autres	927	245	54	14
Total	1,164	530	63	23
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	5,300	4,754	80	95
Other -- Autres	5	1	2	--
Total	5,305	4,755	82	95
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,725	2,269	48	29
Sea fish - Total -- Poissons de mer	59,348	68,399	2,024	2,343
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	6	7
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve	...	...	2,030	2,350
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	150	148	5	5
Cod -- Morue	10,695	10,521	482	498
Cusk --Brosme	939	993	40	43
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,068	7,688	236	259
Haddock -- Églefin	8,145	6,499	419	417
Hake -- Merlu	1,542	1,149	54	37
Halibut -- Flétan	195	138	61	58
Pollock -- Goberge	2,887	1,533	106	56
Redfish -- Perche rose	1,972	4,693	57	132
Other -- Autres	486	694	7	9
Total	34,079	34,056	1,467	1,514
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	3	--	--	--
Herring -- Hareng	20,700	33,279	172	307
Mackerel -- Maquereau	1,908	760	61	23
Salmon -- Saumon	6	7	4	4
Smelts -- Éperlan	-	--	-	--
Swordfish -- Espadon	1,805	1,515	596	592
Other -- Autres	79	125	6	5
Total	24,501	35,686	839	931

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

September - 1964-1965 - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	84	113	7	9
Lobsters -- Homard	--	28	--	17
Oysters -- Huîtres	33	20	3	2
Scallops -- Pétoncle	1,078	1,852	475	1,011
Other -- Autres	139	118	6	6
Total	1,334	2,131	491	1,045
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	143	36	6	1
Sea fish - Total -- Poissons de mer	60,057	71,909	2,803	3,491
Seaweed -- Herbes marines	3,811	3,726	43	40
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	47	114
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse	...	...	2,893	3,645
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,654	3,625	172	160
Flounders and soles -- Flets et soles	2,183	503	61	88
Haddock -- Églefin	438	857	28	62
Hake -- Merlu	280	228	6	5
Pollock -- Goberge	552	245	21	10
Redfish -- Perche rose	778	3,005	24	89
Other -- Autres	220	36	4	2
Total	9,105	8,499	316	416
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gaspareau	-	-	-	-
Herring -- Hareng	18,516	30,521	230	361
Mackerel -- Maquereau	222	347	9	14
Salmon -- Saumon	5	6	3	3
Smelts -- Éperlan	36	36	2	2
Other -- Autres	243	19	23	3
Total	19,022	30,929	267	383
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	21	68	1	4
Lobster -- Homard	1,256	802	766	457
Other -- Autres	538	415	51	18
Total	1,815	1,285	818	479
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	317	402	16	20
Sea fish - Total -- Poissons de mer	30,259	41,115	1,417	1,298
Seaweed -- Herbes marines	73	14	8	4
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick	...	...	1,425	1,302

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

September - 1964-1965 - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$ '000 -- milliers de $	
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	773	763	29	31
Flounders and soles -- Flets et soles	1,050	672	32	18
Haddock -- Églefin	38	23	2	1
Hake -- Merlu	1,173	1,573	36	48
Other -- Autres	246	518	6	14
Total	3,280	3,549	105	112
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	69	28	2	1
Mackerel -- Maquereau	974	1,901	34	52
Smelts -- Éperlan	1	-	--	-
Other -- Autres	2	4	--	--
Total	1,046	1,933	36	53
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	534	322	328	182
Oysters -- Huître	589	469	78	89
Other -- Autres	165	256	17	51
Total	1,288	1,047	423	322
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	5,617	6,529	564	487
Seaweed -- Herbes marines	1,749	2,886	26	42
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard	...	...	590	529
Quebec -- Québec:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	7,344	7,151	265	289
Flounders and soles -- Flets et soles	624	616	20	21
Halibut -- Flétan	52	45	14	9
Redfish -- Perche rose	4,930	7,606	132	215
Other -- Autres	336	218	8	6
Total	13,286	15,636	439	540
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	71	69	26	30
Herring -- Hareng	488	421	16	9
Mackerel -- Maquereau	444	307	18	9
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	104	58	14	6
Other -- Autres	28	8	1	--
Total	1,135	863	75	54

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

September - 1964-1965 - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Quebec - Concluded -- Québec - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	69	327	4	104
Total	69	327	4	104
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	14,490	16,826	518	698
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	5	-
Quebec - Total -- Québec	...	...	523	698
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	272	1,315	16	79
Flounders and soles -- Plets et soles	505	872	33	55
Halibut -- Flétan	1,602(1)	2,947(2)	441(1)	1,120(2)
Lingcod -- Morue-lingue	232	257	23	26
Sablefish -- Morue charbonnière	166	170	31	32
Other -- Autres	234	123	9	6
Total	3,011	5,684	553	1,318
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	41,348	34,012	496	442
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	8,674	1,887	1,128	245
Coho -- Coho	5,886	3,276	1,790	1,057
Pink -- Rose	1,581	1,701	174	204
Sockeye -- Rouge	101	89	36	32
Spring -- Quinnat	914	1,054	333	414
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	24	14	6	4
Salmon - Total -- Saumon	17,180	8,021	3,467	1,956
Other -- Autres	855	1,335	27	40
Total	59,383	43,368	3,990	2,438
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	-	--	-	--
Crabs -- Crabe	411	368	66	55
Oysters -- Huître	489	512	27	30
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	58	222	9	36
Other -- Autres	6	-	1	-
Total	964	1,102	103	121
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	31	-	4	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	63,389	50,154	4,650	3,877
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique	...	...	4,650	3,877
Canada Total	...	...	12,111	12,401

(1) Including 397,000 pounds ($110,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 397,000 livres ($110,000).

(2) Including 592,000 pounds ($213,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 592,000 livres ($213,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,774	3,895	90	130
Cod -- Morue	517,847	505,710	19,682	20,274
Cusk -- Brosme	6,766	7,573	243	306
Flounders and soles -- Flets et soles	113,843	141,477	3,708	4,572
Haddock -- Églefin	90,795	77,873	5,324	5,002
Hake -- Merlu	13,400	10,252	411	290
Halibut -- Flétan	4,089	4,090	1,277	1,357
Pollock -- Goberge	40,346	34,001	1,292	1,209
Redfish -- Perche rose	49,894	94,972	1,376	2,494
Turbot -- Turbot	3,194	13,154	116	367
Other -- Autres	5,283	6,125	103	90
Total	848,231	899,122	33,622	36,091
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	10,511	12,160	154	207
Capelin -- Capelan	11,034	10,515	103	95
Eels -- Anguille	258	274	43	49
Herring -- Hareng	253,188	339,133	2,598	3,616
Mackerel -- Maquereau	17,916	21,647	721	694
Salmon -- Saumon	4,494	4,764	2,054	2,351
Smelts -- Éperlan	2,346	2,450	187	164
Swordfish -- Espadon	8,888	5,769	2,560	2,361
Other -- Autres	3,741	2,380	298	194
Total	312,376	399,092	8,718	9,731
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,301	2,582	128	156
Lobsters -- Homard	35,510	33,955	19,386	20,714
Oysters -- Huître	696	601	93	102
Scallops -- Pétoncle	12,951	13,832	5,494	7,731
Squid -- Encornet	18,300	11,612	328	202
Other -- Autres	1,722	1,727	60	69
Total	71,480	64,309	25,489	28,974
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	22,057	18,267	345	342
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,254,144	1,380,790	68,174	75,138
Seaweeds -- Herbes marines	34,977	42,148	480	520
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	2,754	1,881
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique	...	...	71,408	77,539
Newfoundland -- Terre-Neuve:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	345,779	317,499	12,799	12,082
Flounders and soles -- Flets et soles	47,233	67,288	1,359	1,943
Haddock -- Églefin	8,738	5,531	305	220
Halibut -- Flétan	894	698	186	147
Redfish -- Perche rose	25,452	42,610	675	1,020
Turbot -- Turbot	3,110	12,824	113	360
Other -- Autres	1,769	2,130	36	54
Total	432,975	448,580	15,473	15,826

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,747	10,099	97	89
Herring -- Hareng	9,114	11,428	150	168
Salmon -- Saumon	2,756	2,725	998	1,166
Other -- Autres	1,814	622	131	62
Total	24,431	24,874	1,376	1,485
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	4,510	3,352	2,130	1,847
Squid -- Encornet	17,594	11,261	305	193
Other -- Autres	19	58	7	27
Total	22,123	14,671	2,442	2,067
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	20,175	15,622	262	203
Sea fish - Total -- Poissons de mer	499,704	503,747	19,553	19,581
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	893	923
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve	...	...	20,446	20,504
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,797	2,133	60	75
Cod -- Morue	85,547	110,491	3,804	5,141
Cusk -- Brosme	6,765	7,571	243	306
Flounders and soles -- Flets et soles	47,918	51,573	1,790	1,934
Haddock -- Églefin	75,855	66,047	4,616	4,342
Hake -- Merlu	7,135	4,078	242	127
Halibut -- Flétan	2,730	2,879	976	1,097
Pollock -- Goberge	34,004	29,013	1,079	1,037
Redfish -- Perche rose	7,722	16,678	223	481
Other -- Autres	4,425	5,193	96	86
Total	273,898	295,656	13,129	14,626
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gaspsrot	4,002	4,448	94	121
Herring -- Hareng	87,912	133,099	840	1,360
Mackerel -- Maquereau	9,438	13,115	368	447
Salmon -- Saumon	251	287	164	189
Smelts -- Éperlan	135	126	26	21
Swordfish -- Espadon	8,888	5,769	2,560	2,361
Other -- Autres	761	589	40	34
Total	111,387	157,433	4,092	4,533

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$ '000 -- milliers de $	
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	643	724	45	53
Lobsters -- Homard	14,041	13,380	8,027	8,901
Oysters -- Huître	33	21	3	2
Scallops -- Pétoncle	12,544	12,961	5,357	7,266
Other -- Autres	988	668	32	26
Total	28,249	27,754	13,464	16,248
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	937	1,409	37	72
Sea fish - Total -- Poissons de mer	414,471	482,252	30,722	35,479
Seaweed -- Herbes marines	29,031	31,237	358	340
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	1,031	772
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse	...	...	32,111	36,591
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	32,529	28,390	1,187	1,139
Flounders and soles -- Flets et soles	9,903	13,374	289	399
Haddock -- Églefin	5,327	5,501	357	396
Hake -- Merlu	925	864	21	16
Pollock -- Goberge	5,403	4,544	198	165
Redfish -- Perche rose	2,433	10,637	72	310
Other -- Autres	672	879	24	31
Total	57,192	64,189	2,148	2,456
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gaspareau	6,499	7,606	60	83
Herring -- Hareng	112,216	144,962	1,266	1,766
Mackerel -- Maquereau	2,222	1,987	91	66
Salmon -- Saumon	1,040	1,195	633	642
Smelts -- Éperlan	1,439	1,681	81	97
Other -- Autres	2,607	1,586	210	118
Total	126,023	159,017	2,341	2,772
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	605	833	43	58
Lobster -- Homard	6,096	5,193	3,546	3,046
Other -- Autres	963	914	112	99
Total	7,664	6,940	3,701	3,203
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	932	1,236	46	67
Sea fish - Total -- Poissons de mer	191,811	231,382	8,236	8,498
Seaweed -- Herbes marines	511	58	40	20
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick	...	...	8,276	8,518

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,238	4,976	198	198
Flounders and soles -- Flets et soles	3,746	3,471	114	109
Haddock -- Églefin	369	367	21	23
Hake -- Merlu	4,569	4,682	135	137
Other -- Autres	1,028	2,849	25	70
Total	14,950	16,345	493	537
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,335	4,441	68	60
Mackerel -- Maquereau	2,880	5,503	119	142
Smelts -- Éperlan	139	124	8	7
Other -- Autres	62	203	1	9
Total	6,416	10,271	196	218
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,696	8,766	4,134	5,135
Oysters -- Huître	659	489	90	91
Other -- Autres	613	810	53	144
Total	8,968	10,065	4,277	5,370
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	30,347	36,681	4,966	6,125
Seaweed -- Herbes marines	5,435	10,853	82	160
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard	...	...	5,048	6,285
Quebec -- Québec:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	48,754	44,354	1,694	1,714
Flounders and soles -- Flets et soles	5,043	5,771	156	187
Halibut -- Flétan	391	420	97	89
Redfish -- Perche rose	13,652	22,482	387	615
Other -- Autres	1,376	1,325	45	41
Total	69,216	74,352	2,379	2,646
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	74	70	26	30
Herring -- Hareng	40,611	45,203	274	262
Mackerel -- Maquereau	1,932	770	59	23
Salmon -- Saumon	447	557	259	354
Smelts -- Éperlan	614	518	70	39
Other -- Autres	441	379	25	15
Total	44,119	47,497	713	723

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Quebec - Concluded -- Québec - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,167	3,264	1,549	1,785
Other -- Autres	1,309	1,615	56	301
Total	4,476	4,879	1,605	2,086
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	117,811	126,728	4,697	5,455
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	830	186
Quebec - Total -- Québec	...	...	5,527	5,641
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	10,308	17,047	619	1,012
Flounders and soles -- Flets et soles	5,343	6,385	349	340
Halibut -- Flétan	32,751(1)	31,838(2)	8,165(1)	10,711(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,255	3,844	325	397
Sablefish -- Morue charbonnière	597	523	114	102
Other -- Autres	771	643	33	32
Total	53,025	60,280	9,605	12,594
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	370,989	279,896	4,458	3,662
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	20,533	5,986	2,551	736
Coho -- Coho	27,115	27,770	8,791	9,396
Pink -- Rose	36,437	20,118	4,062	2,368
Sockeye -- Rouge	22,917	15,818	8,255	5,870
Spring -- Quinnat	11,728	10,673	5,396	5,009
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	216	124	56	32
Salmon - Total -- Saumon	118,946	80,489	29,111	23,411
Other -- Autres	4,415	4,631	155	148
Total	494,350	365,016	33,724	27,221
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,262	1,686	44	133
Crabs -- Crabe	3,506	2,563	562	410
Oysters -- Huître	8,898	7,812	440	367
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	826	882	126	138
Other -- Autres	234	51	26	5
Total	14,726	12,994	1,198	1,053
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	189	57(3)	22	3(3)
Sea fish - Total -- Poissons de mer	562,290	438,347	44,549	40,871
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique	...	...	44,549	40,871
Canada Total	...	...	115,957	118,410

(1) Including 8,025,000 pounds ($2,002,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,025,000 livres ($2,002,000). (2) Including 7,298,000 pounds ($2,449,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,298,000 livres ($2,449,000). (3) Includes revisions for year to date -- Comprend les revisions de l'année à ce jour.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet	
	1964	1965	1964	1965	1964	1965	1964[r]	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				$'000 -- milliers de $			
Bass, white -- Achigan blanc	221	371	1,042	1,841	31	68	148	271
Catfish -- Barbue	33	25	174	119	6	5	33	27
Herring, Lake -- Hareng de lac	16	22	254	215	1	1	16	13
Perch (yellow) -- Perche	471	1,112	3,967	4,709	98	175	635	694
Pickerel (blue) -- Doré bleu	--	-	--	--	--	-	--	--
Pickerel (yellow) -- Doré jaune ..	175	187	1,327	1,093	54	73	458	478
Pike (Jackfish) -- Brochet	27	38	369	361	2	3	33	33
Smelts -- Éperlan	1,120	950	5,903	5,778	33	29	152	164
Sturgeon -- Esturgeon	7	8	35	42	8	8	45	59
Trout, Lake -- Truite	11	32	90	88	4	15	40	42
Tullibee -- Tullibi	308	268	895	810	35	50	138	159
Whitefish -- Corégone	271	323	891	836	63	77	273	252
Other -- Autres	355	436	3,629	3,533	17	12	194	181
Total	3,015	3,772	18,576	19,425	352	516	2,165	2,373

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario -- Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		December - August -- Décembre - Août		August -- Août		December - August -- Décembre - Août	
	1964	1965	1963-1964	1964-1965	1964	1965	1963-1964	1964-1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				$'000 -- milliers de $			
Inconnu -- Inconnu	35	28	248	292	2	2	18	27
Trout -- Truite	295	235	680	530	41	38	90	89
Whitefish -- Corégone	894	500	3,819	3,373	145	88	555	654
Other -- Autres	18	23	188	194	1	2	12	12
Total	1,242	786	4,935	4,389	189	130	675	782

Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:		
Cod -- Morue	(1)	149
Herring -- Hareng	(1)	1,377
Mackerel -- Maquereau	831	(1)
Pollock -- Goberge	304	(1)
Salmon -- Saumon	1,041	1,313
Smelts -- Éperlan	402	(1)
Other -- Autres	3,922	6,057
Total	6,500	8,896
Frozen fillets -- Filets congelés:		
Catfish -- Poisson-chat	(1)	1,163
Cod -- Morue	21,192	24,456
Flounders and soles -- Flets et soles	18,322	17,803
Haddock -- Églefin	17,744	9,479
Pollock -- Goberge	1,862	1,808
Redfish -- Perche rose	12,560	16,409
Other -- Autres	2,172	1,880
Total	73,852	72,998
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:		
Cod -- Morue	59,193	69,453
Flounders and soles -- Flets et soles	4,733	14,219
Haddock -- Églefin	8,641	7,688
Pollock -- Goberge	(1)	7,263
Other -- Autres	6,333	10,781
Total	78,900	109,404
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:		
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,543	(2)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-
Total	1,543	(2)
Frozen portions -- Morceaux congelés:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	(2)	(2)
Raw breaded -- Crus, panés	(2)	(2)
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(2)	(2)
Total	2,235	1,921
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:		
Lobster meat -- Chair de homard	2,565	3,193
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	7,326	9,650
Total	9,891	12,843
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:		
Lobster meat -- Chair de homard	836	585

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec - Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:		
Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod fillets -- Filets de morue	3,489	3,037
Haddock, dressed -- Églefin habillé	521	389
Haddock, fillets -- Églefin filets	(1)	(1)
Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	1,239
Other -- Autres	1,260	266
Total	5,270	4,931
Wet-salted -- Salés verts:		
Cod -- Morue	121,641	85,404
Hake -- Merlu	4,912	2,576
Pollock -- Goberge	10,795	5,192
Other -- Autres	2,640	1,909
Total	139,988	95,081
	boxes -- boîtes	
Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	436,927	533,347
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	35,198	24,977
Total	472,125	558,324
	barrels -- barils	
Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Alewives, split -- Gasparot fendu	14,840	16,988
Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Herring, split -- Hareng fendu	32,837	37,926
Herring, fillets -- Filets de hareng	26,530	36,223
Mackerel, split -- Maquereau fendu	18,085	14,090
Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	4,785	1,469
Turbot, split -- Turbot fendu	3,273	1,331
Other -- Autres	-	-
Total	100,350	108,027
	cases -- caisses	
Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserve:		
Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	4,827	3,553
Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	29,312	22,577
Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	(2)
Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(2)	(2)
Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	39,884	28,806
Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	563,467	894,502
Total	637,490	949,438
	tons -- tonnes	
Fish meal -- Farine de poisson:		
Groundfish -- Poissons de fond	19,449	32,433
Herring -- Hareng	5,893	10,915
Other -- Autres	832	711
Total	26,174	44,059

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - September - 1964-1965 - Janvier - Septembre

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec - Concluded -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - fin:		
	Imp.gals -- gall.Imp.	
Oil -- Huile:		
Groundfish -- Poissons de fond:		
Body and offal -- Chair et issues	91,825	147,825
Liver -- Foie	533,752	420,829
Herring -- Hareng	481,255	646,959
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	(1)
Seal -- Phoques	137,565	252,641
Other -- Autre	55,590	98,416
Total	1,299,987	1,566,670
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:		
"Cods" -- "Morues"	1,219	1,040
Halibut -- Flétan	15,203	14,984
Herring -- Hareng	187	(1)
Salmon -- Saumon:		
Chum -- Kéta	3,799	1,099
Coho -- Coho	10,333	8,867
Pink -- Rose	924	1,398
Spring -- Quinnat	5,047	5,232
Other -- Autres	730	473
Total Salmon -- Saumon	20,833	17,069
Other -- Autres	773	1,007
Total	38,215	34,100

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	
British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin:		
Frozen fillets -- Filets congelés:		
"Cods" -- "Morues"	1,130	861
Halibut -- Flétan	571	(1)
Soles -- Sole	933	761
Salmon -- Saumon:		
Chum -- Kéta	(2)	(2)
Spring -- Quinnat	(2)	(2)
Total Salmon -- Saumon	141	121
Other -- Autres	1,872	2,879
Total	4,647	4,622
Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	215	319
Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	100	(1)
Other -- Autres	46	226
Total	361	545
	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	213,014	64,171
Coho -- Coho	196,989	287,904
Pink -- Rose	463,525	287,425
Sockeye -- Rouge	343,113	245,756
Spring -- Quinnat	8,755	16,690
Other -- Autres	1,191	858
Total	1,226,587	902,804
By-products -- Sous-produits:		
Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	32,641	27,530
Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	3,139,825	2,737,622

(1) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".
(2) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

September - 1964-1965 - Septembre

Product and species Produits et espèces	September Septembre 30, 1964	September Septembre 30, 1965	August Août 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	29,786	35,992	25,263
Hake -- Merlu	3,187	1,861	1,593
Pollock -- Goberge	3,072	2,300	2,442
Other -- Autres	892	693	573
Total	36,937	40,846	29,871
Dried-salted -- Salés sechés:			
Cod -- Morue	8,726	14,394	6,962
Hake -- Merlu	466	275	131
Pollock -- Goberge	468	338	241
Other -- Autres	184	138	152
Total	9,844	15,145	7,486
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,095	863	769
Other -- Autres	27	126	93
Total	1,122	989	862
Pickled -- Saumurés:	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Alewives -- Gasparot	7,758	7,061	7,238
Herring -- Hareng	6,561	5,815	8,632
Mackerel -- Maquereau	9,854	11,836	10,391
Turbot -- Turbot	441	1,273	-
Total	24,614	25,985	26,261
Salted and smoked -- Salés et fumés:	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	191,666	223,622	202,677
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	3,889	5,478	5,403
Total	195,555	229,100	208,080

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

September - 1964-1965 - Septembre

Species and Products Espèces et produits	September Septembre 30, 1964	September Septembre 30, 1965	August Août 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	121	163	114
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	774	746	721
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	283	268	286
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	12,034	9,676	9,802
Pollock -- Goberge	24	10	11
Other groundfish -- Autres poissons de fond	472	1,392	1,184
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	573	644	736
Mackerel -- Maquereau	441	747	827
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	384	462	730
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	16,103	12,999	14,009
Chum -- Kéta	3,102	740	692
Coho -- Coho	7,757	7,671	8,393
Pink -- Rose	882	1,043	959
Spring -- Quinnat	4,096	3,351	3,775
Other -- Autres(1)	266	194	190
Smelts -- Éperlan	693	564	810
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,704	1,851	2,577
Total	33,606	29,522	31,807

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

September - 1964-1965 - Septembre

Species and products - - Espèces et produits	September - - Septembre 30, 1964	September - - Septembre 30, 1965	August - - Août 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	114	94	104
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	23	38	49
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	67	204	(2)
Lake trout -- Truite	368	529	119
Perch (yellow) -- Perche	99	157	13
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	182	92	29
Pike -- Brochet	359	237	179
Sauger -- Doré noir	595	363	23
Tullibee -- Tullibi	109	101	100
Whitefish -- Corégone	1,969	2,440	2,360
Other -- Autres(1)	482	507	661
Total	4,367	4,762	3,637
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	4,890	2,773	3,368
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	665	610	669
Flounders and soles -- Flets et soles	4,927	3,078	2,668
Haddock -- Églefin	3,188	1,644	1,750
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	579	222	231
Pollock -- Goberge	191	88	65
Redfish -- Perche rose	3,803	4,662	4,163
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,548	1,266	1,263
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	69	48	29
Spring -- Quinnat	39	7	(2)
Other -- Autres	-	-	15
Total	108	55	44
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	149	394	77
Total	20,048	14,792	14,298
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	14,809	9,337	11,698
Flounders and soles -- Flets et soles	1,643	3,507	3,043
Haddock -- Églefin	1,823	1,104	1,160
Pollock -- Goberge	181	169	696
Other -- Autres	1,114	4,499	4,828
Total	19,570	18,616	21,425
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	105	445	296
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	820	293	94
Pike -- Brochet	412	239	215
Sauger -- Doré noir	65	(2)	15
Suckers -- Catostomes (suceurs)	79	293	250
Whitefish -- Corégone	372	369	310
Other -- Autres	1,445	804	758
Total	3,298	2,443	1,938
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	464	486	652
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	589	475	497
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	479	511	526

(1) See footnote at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

September - 1964-1965 - Septembre

Species and products - - Espèces et produits	September - - Septembre 30, 1964	September - - Septembre 30, 1965	August - - Août 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,067	876	1,095
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	21	21	24
Finnan haddie	180	129	161
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	658	825	859
Other -- Autres	209	172	185
Total	2,135	2,023	2,324
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	105	273	505
Lobsters, meat -- Chair de homard	475	903	982
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	1,341	2,042	1,686
Shrimps -- Crevette	580	740	810
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	481	348	392
Total	2,982	4,306	4,375
Bait and animal foods -- Boëttes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	5,708	4,939	5,453
Mackerel -- Maquereau	901	2,105	2,602
Other bait -- Autre boëtte	11,176	6,631	6,272
Animal foods -- Aliments d'animaux	3,064	3,263	4,041
Total	20,849	16,938	18,368
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	108,387	94,874	99,847

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	308	424	57	99
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	247	-	31	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	533	529	101	83
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,638	1,540	834	904
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	2,359	2,003	508	606
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	5,681	7,018	1,845	2,537
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	9,007	1,167	159	172
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	327	185	32	18
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	135	121	131	116
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	105	77	62	59
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnat fr., ent. ou hab.	623	451	484	312
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnat cong., ent. ou hab.	1,793	2,117	1,253	1,544
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	2	16	1	10
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	3,227	4,382	1,955	2,878
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	15	8	5	4
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	861	1,115	385	463
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	26	28	20	27
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	63	47	31	23
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,340	1,337	199	181
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	1,999	1,738	1,012	969
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	1,754	2,687	253	449
Total	32,043	26,990	9,358	11,454

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	547	1,028	110	190
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	303	-	128	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	704	1,014	145	207
Pickerel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,976	2,599	1,154	1,321
Pickerel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	852	471	299	206
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	460	391	74	80
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	720	716	217	287
Smelts -- Éperlan	2,917	3,979	441	566
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	90	78	88	84
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	337	267	134	112
Tullibee -- Tullibi	586	338	146	88
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	5.276	5,195	1,969	2,048
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	1,773	2,010	689	763
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,447	3,086	711	730
Total	20,988	21,172	6,305	6,682
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	28,887	26,325	6,054	6,143
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,227	3,574	875	1,023
Pollock fzn. -- Goberge, cong.	4,263	66	682	1,218
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	3,902	10,605	1,013	2,759
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	530	539	144	157
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,447	2,863	681	863
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	8,350	7,328	1,869	1,880
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	529	541	219	222
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	608	816	333	559
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	219	853	82	274
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	883	981	275	312
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	6,604	4,375	1,860	1,404
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Goberge, merlu, fr. ou cong.	552	1,009	95	184
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	4,562	5,843	1,082	1,455
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	3	-	2	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	332	9,235	131	2,618
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	729	739	185	213
Total	66,627	75,692	15,582	21,284
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	1,314	892	359	214
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,519	1,021	646	510
Perch, fzn. -- Perche, cong.	458	524	229	325
Pickerel, fr. -- Doré, fr.	242	155	151	101
Pickerel, fzn. -- Doré, cong.	1,467	878	1,015	626
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,234	953	471	332
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	22	29	13	15
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	90	733	41	236
Other fillets -- Autres filets	445	707	216	306
Total	6,791	5,892	3,141	2,665
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	406	537	128	177
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,609	3,291	440	414
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	216	140	38	33
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	188	219	34	43
Salmon smoked -- Saumon fumé	129	131	135	156
Other smoked -- Autres produits fumés	63	156	19	49
Total	4,611	4,474	794	872

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,524	3,511	1,235	1,242
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	348	374	94	96
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	13,318	8,408	2,709	2,088
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	2,050	13,354	4,251	3,047
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	829	1,332	148	275
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	485	4,557	94	840
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	533	560	85	86
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	422	577	92	142
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,442	1,044	305	246
Pollock, dried salted -- Goberge salée séchée	4,546	2,674	982	651
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	717	203	90	33
Total	28,214	36,594	10,085	8,746
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,541	1,200	97	85
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	689	545	67	64
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	1,002	87	131
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	853	563	103	54
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,198	2,327	315	318
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	800	1,473	116	213
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	122	270	27	42
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	200	220	134	156
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	778	1,086	86	145
Total	7,807	8,686	1,032	1,208
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,475	1,969	420	536
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,228	2,739	544	1,244
Coho -- Coho	1,651	1,699	1,146	1,425
Pink -- Rose	15,180	5,764	7,380	3,228
Sockeye -- Rouge	793	1,795	914	2,015
Other -- Autres	87	246	41	120
Sardines -- Sardines	9,691	6,525	3,090	2,113
Other -- Autres	76	40	32	19
Total	30,181	20,777	13,567	10,700
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	183	392	25	54
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	13,084	11,071	9,588	9,851
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,611	1,787	3,444	4,370
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	7,325	5,766	3,797	3,940
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	747	3,406	350	400
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	319	183	856	597
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	43	61	33	30
Total	23,312	22,666	18,093	19,242
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	59,784	44,569	4,226	3,514
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	6,117	9,168	395	637
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	1,395	323	96	21
Total	67,296	54,060	4,717	4,172

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	4,368	3,389	286	312
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	10,167	285	921	33
Other marine oils -- Autres huiles marines	647	1,990	91	177
Total	15,182	5,664	1,298	522
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,157	2,070	88	86
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	3,552	-	79	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	43	124	35	43
Fish scales -- Écailles de poisson	34	280	2	14
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée	6,373	7,289	1,020	1,173
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes ..... No. -- nomb.	1,162	2,816	230	301
Seaweeds -- Herbes marines	3,942	3,917	430	439
Other -- Autres produits	46,289	405	456	386
Total	...	...	2,340	2,442
Exports - Total -- Exportations	...	...	86,312	89,989

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole -- Abbréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,539	473	407	142
Herring -- Hareng	46	3,209	4	72
Salmon -- Saumon	533	638	259	309
Trout -- Truite	142	317	72	157
Tuna -- Thon	4,612	1,533	806	241
Other fish -- Autres poissons	3,249	1,831	607	492
Lobsters -- Homard	289	182	283	235
Oysters -- Huîtres	318	432	190	218
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,614	2,102	1,371	1,993
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	654	633	159	208
Total	12,996	11,350	4,158	4,067
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,224	1,394	276	326
Herring salted -- Hareng salé	837	813	147	154
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	387	581	129	172
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	109	162	81	137
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	63	40	22	12
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	270	224	101	87
Salmon -- Saumon	47	195	30	112
Sardines -- Sardines	491	544	290	338
Tuna -- Thon	2,003	2,300	783	916
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	396	465	179	193
Clams -- Coques	653	256	145	62
Crabs -- Crabes	13	13	15	16
Oysters -- Huîtres	218	234	140	145
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	915	761	1,037	990
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	108	92	93	84
Total	5,286	5,286	2,916	3,092

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - May - 1964-1965 - Janvier - Mai

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	...	...	99	42
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	372	1,001	51	113
Total	...	...	150	155
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	108	143	10	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	25,675	23,509	205	188
Other products -- Autres produits	...	...	326	200
Total	...	...	541	398
Total imports -- Importations totales	...	...	8,041	8,038

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

September - 1964-1965 - Septembre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.25	5.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.5	4.0
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	6.5	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

September - 1964-1965 - Septembre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	65.0	60.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.0	-
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	42.0	60.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	29.2	39.8-40.1
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	27.4-28.3	38.9-40.0
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	8.0-10.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-50.0	47.0-50.0
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	20.0
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	25.0
Red spring dressed -- Quinnat rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	38.0-83.0	40.0-75.0
White spring dressed -- Quinnat blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	40.0-60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8	4.8-6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.
Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month - - Années et mois	Wholesale prices - - Prix de gros			Industrial Composite(1) - - Indice industriel général(1)	Consumer Price Index - - Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products - - Produits de la pêche	Meat Fresh - - Viande fraîche	Fowl dressed - - Volaille habillée		Canada	U.S.A. - - É.-U.	U.K. - - R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2[r]	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	307.6	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	..	..	..	..	..	..	..
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month
September 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.275	.298	.317	.370	.373
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.265	.286	.272	.325	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.310	.330	.372	.400	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.365	.402	.420	.478	.487
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.510	.492	.598	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.222	.242	.256	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.192	.192	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.204	.184	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade ... cs.	48: 5 oz.	59.685	61.707	62.333	-	62.533
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil ... "	100-3 1/4 oz.	9.501	9.712	8.947	9.402	9.292
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.696	.740	.727
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.428	.494	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.508	.530	.547
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A ... cs.	48: 1/2 lb.	15.448	17.197	14.530	18.053	15.200
16	Sockeye, grade A ... "	"	28.137	28.137	26.780	26.930	27.783
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	.440	-	.515
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.362	.482	.443
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.418	.456	.370
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.320	.307	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
September 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.394	.477	.430	.500
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.362	.440	.405	.424
3	Cod fillets, smoked	"	.469	.501	.493	.593
4	Haddock fillets, fresh	"	.547	.592	.598	.662
5	Herring, kippered	"	.370	.346	.362	.378
6	Finnan haddie	"	.490	.490	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	.292	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	1.126	-	1.340
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.357	.368
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade ... tin	5 oz.	1.436	1.501	1.522	1.613
11	Sardines, not smoked, in oil ... "	3 1/4 oz.	.105	.107	.105	.114
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.016	.985
13	Halibut steak, fresh	"	.781	.852	.790	.830
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.781	.818
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade ... tin	8 oz.	.369	.393	.366	.363
19	Sockeye, grade A ... "	"	.680	.687	.657	.654
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Septembre 1964-1965

Toronto	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965			
dollars							
						Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.393	.490	-	-	-	liv.	Filets de morue, frais, non emballés	1
.367	.330	.353	-	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.440	.427	.430	.420	.445	"	Filets de morue, fumés	3
.543	.550	.595	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
-	-	-	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.277	.300	.307	.310	.320	"	Hareng légèrement fumé	6
.247	.300	.350	.280	.280	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
						De l'Atlantique, en conserve:	
65.140	64.925	66.023	-	-	48: 5 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
9.723	9.328	9.879	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10
						Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.763	.713	.707	.640	.633	liv.	Coho congelé, étêté et vidé	11
.550	.430	.500	.350	.452	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
-	-	-	.200	.200	"	Morue-lingue fraîche	13
.570	.533	.517	.474	.500	"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14
						Du Pacifique, en conserve:	
16.573	14.802	16.070	13.990	15.403	48: 1/2 liv.	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
27.923	27.215	27.215	26.257	26.257	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
						Poissons d'eau douce:	
.617	-	-	-	-	liv.	Truite de lac fraîche	17
.500	.375	.410	-	-	"	Truite de lac congelée	18
.417	.325	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	.220	.230	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	.857	.933	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Septembre 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
					Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.593	.621	.522	.506	liv.	Filets de morue, frais et emballés	1
.405	.450	.466	.466	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.604	.629	.614	.682	"	Filets de morue fumés	3
.783	.853	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.505	.510	-	-	"	Hareng légèrement fumé	5
.659	.624	.648	.676	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
					De l'Atlantique, en conserve:	
1.448	1.518	1.521	1.637	5 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
.099	.113	.105	.113	3 1/4 onc.	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
					Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
1.220	1.218	1.030	.958	liv.	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	.655	.747	"	Tranches de flétan fraîches	13
.856	.944	-	-	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	.400	.420	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
-	-	1.004	1.085	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
					Du Pacifique, en conserve:	
.368	.374	.350	.360	8 onc.	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
.637	.642	.649	.648	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
					Poissons d'eau douce:	
1.035	1.176	-	-	liv.	Truite de lac fraîche	20
.681	.670	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

September - 1964-1965 - Septembre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation January - September Janvier - Septembre		Stocks September Septembre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb.	-- 1000 liv.	'000 lb.	-- 1000 liv.
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	286,081	318,190	108,387	94,874
United States -- États-Unis	262,443	289,011	218,642	224,960
Total	548,524	607,201	327,029	319,834
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	21,185	24,456	4,890	2,773
Flounders and soles -- Flets et soles	19,255	18,564	4,927	3,078
Haddock -- Églefin	17,744	9,479	3,188	1,644
Pollock -- Goberge	1,862	1,808	191	88
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	12,560	16,409	3,803	4,662
Total	72,606	70,716	16,999	12,245
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,317	1,800	7,024	5,613
Flounders -- Flets	4,567	3,850	7,455	4,451
Haddock -- Églefin	11,409	9,949	8,808	7,349
Ocean Perch -- Perche rose	14,487	16,539	12,789	10,139
Pollock -- Goberge	807	333	393	487
Total	32,587	32,471	36,469	28,039
Selected fillets - Total -- Certains filets	105,193	103,187	53,468	40,284
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	81,087	112,595	19,570	18,616
United States -- États-Unis	1,394	1,781	22,699	40,235
Total	82,481	114,376	42,269	58,851
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	5,059	5,667	1,053	961
United States -- États-Unis	..	..	9,210	8,956
Total	...	...	10,263	9,917
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	3,799	1,099	3,102	740
Coho -- Coho	10,333	8,867	7,757	7,671
Pink -- Rose	924	1,398	882	1,043
Spring -- Quinnat	5,047	5,232	4,096	3,351
Other -- Autres	730	473	266	194
Total	20,833	17,069	16,103	12,999
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	1,284	597	1,778	670
King or Spring -- Quinnat	6,033	5,299	6,379	6,771
Silver or Coho -- Coho	5,443	5,503	6,757	5,295
Other -- Autres	2,191	2,153	2,427	2,102
Total	14,951	13,552	17,341	14,838
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	35,784	30,621	33,444	27,837

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

September - 1964-1965 - Septembre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation January - September Janvier - Septembre		Stocks September Septembre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	15,203	14,984	12,034	9,676
United States -- États-Unis	24,107	28,672	18,296	18,480
Total	39,310	43,656	30,330	28,156
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	12,936	15,119	2,982	4,306
United States -- États-Unis	89,277	94,044	46,687	51,241
Total	102,213	109,163	49,669	55,547
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	891	695	542	564
Whitefish -- Corégone(1)	2,692	3,356	2,341	2,809
Other -- Autres(1)	5,432	6,677	4,782	3,832
Total	9,015	10,728	7,665	7,205
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	577	500	923	1,106
Whitefish -- Corégone	96	72	1,540	866
Other -- Autres(1)	584	1,225	5,046	5,409
Total	1,257	1,797	7,509	7,381
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	10,272	12,525	15,174	14,586
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	44,150	42,895	20,849	16,938
United States -- États-Unis	46,577	58,535	11,285	11,349
Total	90,727	101,430	32,134	28,287

(1) Includes fillets -- Filets compris.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010769261

MONTHLY REVIEW OF FISHERIES STATISTICS - LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA - September - Septembre - 1965